



Ġabra tal-ġurisprudenza

KONKLUŻJONIJIET TAL-AVUKAT ĠENERALI
KOKOTT
ipprezentati fl-4 ta' Settembru 2014¹

Kawżi magħquda C-144/13, C-154/13 u C-160/13

VDP Dental Laboratory NV
vs
**Staatssecretaris van Financiën (C-144/13),
Staatssecretaris van Financiën**
vs
X BV (C-154/13)
u
Staatssecretaris van Financiën
vs
Nobel Biocare Nederland BV (C-160/13)

[talbiet għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi)]

“Leġiżlazzjoni fiskali — VAT — Eżenzjonijiet ta’ akkwisti intra-Komunitarji ta’ beni — Artikolu 140(a) u (b) tad-Direttiva 2006/112/KE — Eżenzjoni ta’ importazzjonijiet ta’ beni — Artikolu 143(a) tad-Direttiva 2006/112/KE — Applikabbiltà tal-eżenzjonijiet għal proteżijiet dentali li l-kunsinna tagħhom hija eżentata skont l-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva 2006/112/KE — Tnaqqis tat-taxxa tal-input — Artikolu 17(2)(a) fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva 77/388/KEE — Effett dirett — Dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input fil-każ ta’ tranzazzjonijiet eżentati mid-dritt nazzjonali bi ksur tad-dritt tal-Unjoni”

I – Introduzzjoni

1. Il-Qorti tal-Ġustizzja qiegħda tintalab għal darba oħra² tindirizza l-kwistjoni dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud ta’ proteżijiet dentali. L-applikazzjoni tal-VAT għandha karatteristiċi partikolari peress li, filwaqt li f’ċerti sitwazzjonijiet, il-kunsinna ta’ proteżijiet dentali hija eżentata mill-VAT, ċerti Stati Membri jintaxxaw il-kunsinni kollha ta’ proteżijiet dentali skont leġiżlazzjoni tranzitorja.

2. Il-Qorti tal-Ġustizzja diġà eżaminat l-effetti ta’ dawn il-karatteristiċi partikolari fuq it-tnaqqis tat-taxxa tal-input u fuq il-kundizzjonijiet tal-kompetizzjoni bejn il-fornituri ta’ proteżijiet dentali fl-Istati Membri differenti³. Dawn it-talbiet għal deċiżjoni preliminari wkoll jikkonċernaw dawn il-kundizzjonijiet tal-kompetizzjoni, iżda din id-darba fil-kuntest ta’ eżenzjonijiet applikabbli għall-akkwist intra-Komunitarju u għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi. Fil-fatt, il-Qorti tal-Ġustizzja għadha ma indirizzatx il-kwistjoni dwar l-applikabbiltà ta’ dawn l-eżenzjonijiet fir-rigward ta’ proteżijiet dentali.

1 — Lingwa oriġinali: il-Ġermaniż.

2 — Ara sentenzi preċedenti Eurodental (C-240/05, EU:C:2006:763) u VDP Dental Laboratory (C-401/05, EU:C:2006:792).

3 — Sentenza Eurodental (C-240/05, EU:C:2006:763).

3. Barra minn hekk, bħala segwitu għall-ewwel sentenza tagħha⁴, il-Qorti tal-Ġustizzja ser ikollha għal darba ohra tergà tindirizza l-konsegwenzi li eżenzjoni mogħtija bi ksur tad-dritt tal-Unjoni timplika għad-dritt għal tnaqqis mit-taxxa tal-input. Madankollu, is-sentenza reċenti MDDP⁵ kellha tirriżolvi l-kwistjonijiet kollha f'dan ir-rigward.

II – Il-kuntest ġuridiku

A – *Id-dritt tal-Unjoni*

4. Il-proċeduri fil-kawżi prinċipali jikkonċernaw il-ġbir tal-VAT għas-snin 2006 u 2008. Konsegwentement, fil-każ ineżami huma applikabbli kemm is-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima⁶ fil-verżjoni tagħha fis-seħħ fl-2006 (iktar 'il quddiem is-“Sitt Direttiva”) kif ukoll id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud⁷ li daħlet fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2007, fil-verżjoni applikabbli fl-2008 (iktar 'il quddiem id-“Direttiva tal-VAT”). Għaldaqstant, iktar 'il quddiem, ser nirriproduċi r-regoli fil-verżjoni tad-Direttiva tal-VAT jew inkella fil-verżjoni tas-Sitt Direttiva, skont il-perijodu ta' taxxa li fir-rigward tiegħu tkun meħtieġa interpretazzjoni.

1. Il-fatti taxxabbli

5. Skont l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva tal-VAT, it-tranzazzjonijiet segwenti huma suġġetti għall-VAT:

- a) il-provvista [il-kunsinna] ta' merkanzija magħmula bi hłas fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li taġixxi bħala tali;
- b) l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija magħmula bi hłas fit-territorju ta' Stat Membru minn:
 - i) persuna taxxabbli li tkun qed taġixxi b'dan il-mod, jew minn persuna legali mhux taxxabbli, fejn il-bejgiegħ huwa persuna taxxabbli li qed jaġixxi b'dan il-mod [...];
- [...]
- c) [...]
- d) l-importazzjoni ta' merkanzija.”

6. Il-“provvista [il-kunsinna] ta' merkanzija” hija ddefinita fl-Artikolu 14(1) tad-Direttiva tal-VAT bħala “it-trasferiment tad-dritt ta' sid li jiddisponi minn proprjetà tangibbli”.

7. L-“akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija” huwa ddefinit fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 tad-Direttiva tal-VAT bħala “l-akkwist tad-dritt li tiddisponi bħala sid ta' proprjetà tangibbli mobbli, mibgħuta jew ittrasportata għand il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, mill-bejgiegħ jew f'ismu jew il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, fi Stat Membru minbarra dak li minnu ntbagħtet jew kienet ittrasportata l-merkanzija”.

4 — Sentenza VDP Dental Laboratory (C-401/05, EU:C:2006:792).

5 — Sentenza MDDP (C-319/12, EU:C:2013:778).

6 — ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23.

7 — ĠU L 347, p. 1.

8. L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 30 tad-Direttiva tal-VAT jiddefinixxi l-“importazzjoni ta’ merkanzija” bħala “id-dhul fil-Komunità ta’ merkanzija li ma tinsabx f’ċirkolazzjoni hielsa fit-tifsira ta’ l-Artikolu 24 tat-Trattat”.

2. Eżenzjoni ta’ proteżijiet dentali

9. Skont l-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri għandhom jeżentaw mit-taxxa t-tranzazzjonijiet segwenti:

“il-provvista ta’ servizzi mit-tekniki dentali fil-kapaċità tal-professjoni tagħhom u l-provvista [il-kunsinna] ta’ prototeżi dentali pprovduti minn dentisti u tekniki dentali”.

10. Madankollu, it-Taqsima 1 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu XIII tad-Direttiva tal-VAT, intitolata “Derogi għal Stati li kienu membri tal-Komunità fl-1 ta’ Jannar 1978” tistabbilixxi deroga għal din l-eżenzjoni, u t-titolu f’dan il-kapitolu jippreċiża li d-derogi japplikaw “sa l-adozzjoni ta’ arranġamenti definittivi”. L-Artikolu 370 jipprovdi:

11.

“L-Istati Membri li, fl-1 ta’ Jannar 1978, kienu jintaxxaw it-transazzjonijiet elenkati fil-Parti A tal-Anness X, jistgħu jkomplu jintaxxaw dawk it-transazzjonijiet.”

12. Il-punt 1 tal-Parti A tal-Anness X, jipprovdi li l-Istati Membri jistgħu jibqgħu jintaxxaw: “[i]l-provvista ta’ servizzi minn tekniki tas-snien fil-kapaċità professjonali tagħhom u l-provvista [il-kunsinna] ta’ proteżi tas-snien minn dentisti u tekniki tas-snien”.

3. Eżenzjonijiet ta’ akkwisti intra-Komunitarji ta’ beni u ta’ importazzjonijiet ta’ beni

13. Skont l-Artikolu 140 tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri għandhom jeżentaw mit-taxxa t-tranzazzjonijiet segwenti:

“a) l-akkwist intra-Komunitarju ta’ merkanzija li l-provvista [il-kunsinna] tagħha minn persuni taxxabli tkun dejjem eżenti fit-territorju ta’ l-Istat Membru konċernat;

b) l-akkwist intra-Komunitarju ta’ merkanzija li l-importazzjoni tagħha f’kull ċirkostanza tkun eżenti skond il-punti (a), (b) u (ċ) u (e) sa (l) ta’ l-Artikolu 143;

[...]”.

14. Skont l-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri għandhom jeżentaw mit-taxxa:

“l-importazzjoni finali ta’ merkanzija li l-provvista [il-kunsinna] tagħha minn persuna taxxabli għandha fiċ-ċirkostanzi kollha tkun eżenti fit-territorju rispettiv tagħha”.

4. Eżenzjonijiet ta’ kunsinni intra-Komunitarji ta’ beni u eżenzjoni ta’ esportazzjoni

15. Għall-kunsinni transkonfinali fl-Unjoni li jikkorrispondu għall-akkwisti intra-Komunitarji, l-Artikolu 138(1) tad-Direttiva tal-VAT jipprovdi l-eżenzjoni segwenti:

16.

“L-Istati Membri għandhom jeżentaw il-provvista [il-kunsinna] ta’ merkanzija mibgħuta jew ittrasportata lejn destinazzjoni ’l barra mit-territorju tagħhom iżda fil-Komunità, jew mill-bejjiegh jew fismu jew il-persuna li tkun qed takkwista l-merkanzija, għal persuna taxxabli oħra, jew għal persuna legali mhux taxxabli li tkun qed taġixxi bħala tali fi Stat Membru ieħor li mhux dak minn fejn bdiet tinbagħat jew tkun ittrasportata il-merkanzija.”

17. Bl-istess mod, l-Artikolu 146 tad-Direttiva tal-VAT jipprovdi:

“1. L-Istati Membri għandhom jeżentaw it-transazzjonijiet li ġejjin:

- a) il-provvista [il-kunsinna] ta’ merkanzija mibgħuta jew ittrasportata għal destinazzjoni barra mill-Komunità minn jew għan-nom tal-bejjiegh;
- b) il-provvista [il-kunsinna] ta’ merkanzija mibgħuta jew ittrasportata lejn destinazzjoni barra mill-Komunità minn jew għan-nom ta’ konsumatur li mhux stabbilit fit-territorju tagħhom [...]

[...]”.

5. Id-dritt għal tnaqqis

18. Ir-regoli li, għas-sena fiskali 2006, kienu jirregolaw id-dritt ta’ persuna taxxabli għal tnaqqis tat-taxxa fuq l-input marbuta ma’ beni jew servizzi akkwistati minnu (iktar ’il quddiem it-“tranżazzjonijiet input”) jinsabu fl-Artikolu 17(1) u (2) tas-Sitt Direttiva, fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva:

“1. Id-dritt li tnaqqas għandu jkum fl-istess hin meta t-taxxa mnaqqsa ssir taxxabli.

2. Sakemm il-merkanzija u s-servizi jintużaw għall-iskop tat-transazzjonijiet taxxabli tagħha, il-persuna taxxabli tkun intitolata li tnaqqas mit-taxxa li għandu jhallas:

- a) taxxa fuq il-valur miżjud imħalsa għal merkanzija jew servizzi pprovduti jew li se jkunu pprovduti lilha minn persuna taxxabli oħra li għandha tħallas it-taxxa fit-territorju tal-pajjiż;
- b) taxxa fuq il-valur miżjud dovut jew imħallas għal merkanzija importata fit-territorju tal-pajjiż;
- c) [...]
- d) taxxa fuq il-valur miżjud dovuta skond l-Artikolu 28a(1)(a).

3. Stati Membri jagħtu lil kull persuna taxxabli d-dritt għat-tnaqqis jew rimborsament tat-taxxa fuq il-valur miżjud imsemmi fil-paragrafu 2 sakemm il-merkanzija u s-servizzi jintużaw għall:

[...]

- b) transazzjonijiet li huma eżenti skond l-Artikolu [...], 15, [...] jew 28c (A);

[...]”

19. L-Artikolu 28a(1)(a) tas-Sitt Direttiva jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' tassazzjoni ta' akkwisti intra-Komunitarji skont l-Artikolu 2(1)(b)(i) tad-Direttiva tal-VAT⁸. L-Artikolu 15 tas-Sitt Direttiva jistabbilixxi r-regoli ta' eżenzjonijiet fuq l-esportazzjoni, li issa huma previsti fl-Artikolu 146 tad-Direttiva tal-VAT⁹. L-Artikolu 28c(A) tas-Sitt Direttiva kien jipprovdi eżenzjoni tal-kunsinni intra-Komunitarji li issa tinsab fl-Artikolu 138 tad-Direttiva tal-VAT¹⁰.

20. Id-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw it-tnaqqis tat-taxxa tal-input li jinsabu fl-Artikolu 17(1) sa (3), fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva issa jikkorrispondu għall-Artikoli 167 u 168 tad-Direttiva tal-VAT.

B – *Id-dritt nazzjonali*

21. Id-dritt Olandiż kien essenzjalment jinkludi dispożizzjonijiet li jikkorrispondu għal dawk tad-dritt tal-Unjoni.

22. Madankollu, fl-2006, l-eżenzjoni li l-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT kien jipprovdi għall-proteżijiet dentali kienet ġiet trasposta għall-Artikolu 11(1)(g)(1) tal-Kodiċi Olandiż tal-VAT (Wet op de omzetbelasting 1968) b'mod inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni¹¹ fis-sens li tali artikolu ma kienx jehtieġ li l-fornitur tal-proteżijiet dentali jkun dentist jew tekniku dentali.

III – **Il-proċeduri fil-kawża prinċipali**

23. It-tliet proċeduri fil-kawża prinċipali jikkonċernaw persuni taxxabbli Olandiżi li jordnaw il-manifattura ta' proteżijiet dentali minn barra sabiex sussegwentement ibighuhom bħala intermedjarji jew sabiex jużawhom huma stess fl-attività tagħhom ta' dentisti. Il-kwistjoni fit-tliet każijiet hija dwar jekk l-akkwist ta' proteżijiet dentali minn pajjiżi oħra huwiex eżentat mill-VAT.

A – *Kawża C-144/13 (VDP Dental Laboratory)*

24. Il-Kawża C-144/13 tikkonċerna l-kumpannija Olandiża VDP Dental Laboratory N.V. (iktar 'il quddiem "VDP"). VDP kienet, fuq talba ta' dentisti, tordna l-manifattura ta' proteżijiet dentali mingħand laboratorji ta' dentisti stabbiliti kemm fl-Unjoni kif ukoll barra mill-Unjoni. Il-kawża prinċipali tikkonċerna d-dejn tal-VAT li kellha VDP fir-rigward tal-Pajjiżi l-Baxxi fl-ewwel kwart tas-sena 2006 kif ukoll fit-tielet kwart tas-sena 2008.

25. Mid-deċizzjoni tar-rinviju jirriżulta li fl-2006, VDP ma kinitx għadha tista' titqies li hija tekniku dentali fis-sens tal-eżenzjoni fiskali stabbilita fl-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT. Madankollu, hija bbażat ruħha fuq l-Artikolu 11(1)(g) punt 1 tal-Kodiċi Olandiż dwar il-VAT sabiex teżenta l-proteżijiet dentali mill-VAT. Fl-istess hin, minkejja din l-eżenzjoni, hija talbet dritt għal tnaqqis għat-tranzazzjonijiet tagħha tal-input billi din id-darba invokat d-dritt tal-Unjoni. Madankollu, l-awtorità fiskali tal-Pajjiżi l-Baxxi kkontestat dan id-dritt u rrifjutat it-tnaqqis mitlub minn VDP.

8 — Ara l-punt 5 iktar 'il fuq.

9 — Ara l-punt 15 iktar 'il fuq.

10 — Ara l-punt 14 iktar 'il fuq.

11 — Ara s-sentenza VDP Dental Laboratory (C-401/05, EU:C:2006:792).

26. Skont l-indikazzjonijiet tal-qorti tar-rinviju, b'effett minn 2008, VDP hija tekniku dentali fis-sens tal-eżenzjoni pprovduta mill-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT. Għaldaqstant, VDP teżenta l-kunsinni ta' proteżijiet dentali tagħha mill-VAT u ma titlobx tnaqqis tat-taxxa tal-input. Madankollu, hija lanqas ma tixtieq tiddikjara l-proteżijiet dentali mixtrija minn barra bhala akkwisti intra-Komunitarji jew bhala importazzjonijiet minn pajjiżi terzi. Fil-fehma tagħha, hija fil-fatt għandha dritt għall-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 140(a) u fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT.

B – *Kawża C-154/13 (X)*

27. It-tilwima inkwistjoni fil-Kawża C-154/13 tikkonċerna d-dejn tal-VAT ta' X lill-awtorità fiskali Olandiża għall-ewwel tliet kwarti tas-sena 2008. Matul dan il-perijodu, fil-klinika ta' dentistrja li kienet topera, X wettqet tranżazzjonijiet eżentati mill-VAT skont l-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT, b'mod li ma kellhiex dritt għal tnaqqis ta' taxxa tal-input f'dan ir-rigward.

28. Għall-bżonnijiet tal-klinika privata tagħha, X kienet tixtri proteżijiet dentali mingħand tekniku dentali stabbilit fil-Ġermanja. X hija tal-fehma li b'applikazzjoni tal-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 140 tad-Direttiva tal-VAT, ma hijiex obligata thallas VAT għall-akkwisti intra-Komunitarji. L-awtorità fiskali Olandiża tikkunsidra li din l-eżenzjoni ma hijiex applikabbli fil-kawża inkwistjoni minhabba l-fatt li, b'mod partikolari, kuntrarjament għall-Pajjiżi l-Baxxi, il-Ġermanja ma teżentax mill-VAT il-kunsinni ta' proteżijiet dentali peress li hija rrikorriet għall-possibbiltà prevista fl-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT moqri flimkien ma' Parti(A)(1) tal-Anness X tad-Direttiva tal-VAT.

C – *Kawża C-160/13 (Nobel Biocare Nederland)*

29. It-tielet kawża tikkonċerna tilwima bejn il-kumpannija Olandiża Nobel Biocare Nederland BV (iktar 'il quddiem "Nobel") u l-awtorità fiskali dwar dejn tal-VAT għal Diċembru 2008. Matul dan il-perijodu, Nobel ipprovdiet proteżijiet dentali lil laboratorji ta' dentistrja fil-Pajjiżi l-Baxxi, liema proteżijiet kienu mmanifatturati mill-kumpannija parent tagħha fl-Isvezja.

30. Peress li qieset li kienu akkwisti intra-Komunitarji, l-awtorità fiskali Olandiża applikat il-VAT għall-proteżijiet dentali li Nobel xtrat mill-Isvezja. Madankollu, Nobel tqis li, f'dan ir-rigward, l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT għandha tapplika.

IV – **Il-proċedura quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja**

31. Fil-21, fis-27 u fit-28 ta' Marzu 2013, il-Hoge Raad der Nederlanden, li quddiemha tressqu l-kawżi prinċipali, talbet tliet deċiżjonijiet preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja fil-forma ta' hames domandi. Id-domandi magħmula jikkonċernaw żewġ oqsma differenti.

32. Fl-ewwel lok, fil-Kawża C-144/13 (VDP Dental Laboratory), il-qorti tar-rinviju tressaq domanda dwar id-dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input għas-sena 2006:

L-Artikolu 17(1) u (2) tas-Sitt Direttiva għandu jiġi interpretat fis-sens li jagħti dritt għal tnaqqis lill-persuna taxxabli anki meta dispożizzjoni legali nazzjonali tipprovdri eżenzjoni mhux prevista mid-direttiva (eżenzjoni li teskludi t-telf tad-dritt għal tnaqqis)?

33. Fit-tieni lok, id-domanda segwenti li tikkonċerna l-eżenzjoni ta' akkwisti intra-Komunitarji tista' tiġi dedotta mid-deċiżjonijiet ta' rinviju fit-tliet kawżi:

L-Artikolu 140(a) u (b) tad-Direttiva tal-VAT għandu jiġi interpretat fis-sens li l-eżenzjoni mill-VAT li jistabbilixxi ma tapplikax għall-akkwist intra-Komunitarju ta' proteżijiet dentali? Jekk ir-risposta tkun fin-negattiv, il-benefiċċju tal-eżenzjoni huwa sugġett għall-kundizzjoni li l-proteżijiet dentali jiġu kkunsinnati minn barra l-pajjiż minn dentist jew minn tekniku dentali jew li jiġu kkunsinnati lil dentist jew lil tekniku dentali?

34. Fil-Kawża C-144/13 (VDP Dental Laboratory), il-portata tal-kwistjoni testendi għall-interpretazzjoni tal-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT, li tikkonċerna eżenzjonijiet tat-taxxa fil-każ ta' importazzjonijiet minn pajjiżi terzi.

35. Barra minn hekk, fil-Kawża C-154/13 (X), din id-domanda preliminari hija ssupplementata b'dan il-mod:

Jekk l-eżenzjoni tal-VAT prevista fl-Artikolu 140(a) u (b) tad-Direttiva tal-VAT tal-2006 (indipendentement minn jekk tkunx ingħatat skont il-kundizzjonijiet deskritti fl-ewwel domanda) tkun tapplika għall-akkwist intra-Komunitarju ta' snien foloz [proteżijiet dentali], fil-pajjiżi li, bħall-Pajjiżi l-Baxxi, ikunu kkonformaw ruħhom mal-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 132 tad-Direttiva tal-VAT tal-2006, l-eżenzjoni tapplika wkoll għall-akkwist intra-Komunitarju ta' snien foloz [proteżijiet dentali] li joriġinaw minn Stat Membru li jkun ibbenefika minn sistema derogatorja u tranżitorja tal-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT tal-2006?

36. Il-Qorti tal-Ġustizzja ordnat li l-kawżi jiġu magħquda għall-finijiet tal-proċedura u tas-sentenza. Osservazzjonijiet bil-miktub ġew ippreżentati minn VDP, Nobel, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi u l-Kummissjoni Ewropea. Nobel, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi u l-Kummissjoni pparteċipaw fis-seduta fid-19 ta' Mejju 2014.

V – Evalwazzjoni legali

A – *Id-dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input*

37. Mill-espożizzjoni tal-motivi tat-talba għal deċiżjoni preliminari fil-Kawża C-144/13 jirriżulta li l-qorti tar-rinviju rressqet din id-domanda dwar it-tnaqqis tat-taxxa tal-input sabiex il-Qorti tal-Ġustizzja tkun tista' essenzjalment tindirizza l-kwistjoni dwar jekk persuna taxxabli tistax tinvoka dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input skont l-Artikolu 17 fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva anki fil-każ fejn ma tkunx ħallset taxxa fuq it-tranzazzjonijiet tagħha peress li d-dritt nazzjonali jipprevedi eżenzjoni bi ksur tad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni.

38. Fil-Kawża C-319/12 (MDDP), li s-sentenza tagħha ngħatat wara li saret it-talba għal deċiżjoni preliminari preżenti, il-Qorti tal-Ġustizzja diġà eżaminat din il-kwistjoni fir-rigward tal-interpretazzjoni tad-Direttiva tal-VAT.

39. Fis-sentenza tagħha, il-Qorti tal-Ġustizzja kkonstatat li l-Artikolu 168 tad-Direttiva tal-VAT ma jippermettix lil persuna taxxabli tibbenefika kemm minn eżenzjoni, ipprovduta mid-dritt nazzjonali, iżda inkompatibbli mad-Direttiva tal-VAT, kif ukoll minn dritt għal tnaqqis¹². F'tali sitwazzjoni, l-unika għażla għall-persuna taxxabli tkun li tapplika l-eżenzjoni nazzjonali u tirrinunzja d-dritt għal tnaqqis jew inkella tissugġetta t-tranzazzjonijiet tagħha għall-VAT b'applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni u sussegwentement tinvoka t-tnaqqis tat-taxxa tal-input.

12 — Sentenza MDDP (C-319/12, EU:C:2013:778, punt 45).

40. Peress li ebda wiehed mill-partijiet fil-proċeduri preżenti ma qajjem argumenti li għadhom ma gewx indirizzati fil-Kawża MDDP¹³, ma hemm ebda raġuni għalfejn għandhom jiġu kkonfutati l-konstatazzjonijiet tas-sentenza MDDP.

41. Barra minn hekk, dan lanqas ma huwa prekluz mill-fatt li, kif spjegat il-Kummissjoni fis-seduta, is-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kawża preżenti hija differenti minn dik tal-Kawża MDDP sa fejn VDP għandha tinwoka d-dritt għal tnaqqis tagħha tat-taxxa tal-input *a posteriori*. Huwa b'mod ġust li l-Kummissjoni ssostni li VDP hija kkonfrontata bil-problema li tikseb *a posteriori* mingħand il-konsumaturi tagħha protezzjonijiet dentali bi prezz li jinkludi l-VAT peress li, sabiex tibbenefika mit-tnaqqis tat-taxxa tal-input, hija għandha tissugġetta għall-VAT it-tranzazzjonijiet li hija kienet oriġinarjament eżentat mill-VAT. Fil-kuntest tal-Kawża MDDP, jiena madankollu diġà sostnejt li persuna taxxabli tista' possibbilment titlob danni mill-Istat Membru kkonċernat sa fejn ma tkunx tista' tittrasferixxi lill-klijenti tagħha l-VAT li tkun ingabret *a posteriori*¹⁴.

42. Għaldaqstant, ir-risposta għall-ewwel domanda għandha tkun li l-Artikolu 17 fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva ma jagħti ebda dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input lil persuna taxxabli li ma tħallasx taxxa fuq it-tranzazzjonijiet tagħha peress li d-dritt nazzjonali jipprovdi eżenzjoni inkompatibbli mad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni.

B – Fuq l-eżenzjonijiet previsti fl-Artikolu 140(a) u (b) u fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT

43. Fir-rigward tal-eżenzjonijiet ta' akkwisti intra-Komunitarji ta' beni previsti fl-Artikolu 140(a) u (b) u tal-eżenzjonijiet tal-importazzjoni ta' beni minn pajjiżi terzi previsti fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT, il-qorti tar-rinviju tistaqsi lill-Qorti tal-Ġustizzja tippreċiża jekk, u fil-każ affermativ, taht liema kundizzjonijiet, dawn l-eżenzjonijiet japplikaw għal protezzjonijiet dentali. Fil-fatt, dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet jissugġettaw l-eżenzjoni għall-kundizzjoni li l-kunsinna ta' beni tkun eżentata wkoll jekk il-beni jiġu kkunsinnati fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat.

44. L-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT jeżenta l-kunsinni ta' protezzjonijiet dentali mit-taxxa. Madankollu, din l-eżenzjoni tapplika biss bil-kundizzjoni li l-kunsinna ssir minn dentist jew minn tekniku dentali. L-Artikolu 140(a) u (b) u l-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT jeżiġu iżda li, għall-eżenzjoni tal-akkwisti intra-Komunitarji u tal-importazzjonijiet tal-beni minn pajjiżi terzi, il-kunsinna fuq livell nazzjonali tkun "fiċ-ċirkostanzi kollha" eżentata. Din hija r-raġuni għalfejn ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, b'mod kuntrarju għall-partijiet l-oħra fil-proċedura, jikkunsidra li la l-Artikolu 140(a) u (b) u lanqas l-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT ma japplikaw għal protezzjonijiet dentali.

45. Jiena tal-fehma li għar-risposta ta' din id-domanda jehtieg li ssir distinzjoni. Kif ser jintwera iktar 'il quddiem, l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT ma tapplikax għall-importazzjoni ta' protezzjonijiet dentali minn pajjiżi terzi (Sezzjoni 1). Dan japplika wkoll għal dak li jipprovdi l-Artikolu 140(b) tad-Direttiva tal-VAT (Sezzjoni 2). Madankollu, għandha tingħata interpretazzjoni differenti lill-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 140(a) peress li, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT, din tapplika wkoll għall-akkwisti intra-Komunitarji ta' protezzjonijiet dentali (Sezzjoni 3). Il-fatt li l-Istat Membru ta' oriġini jirrikorri għar-regola tranzitorja stabbilita fl-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT moqri flimkien mal-Parti A(1) tal-Anness X tiegħu u għalhekk ma japplikax l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 132(1)(e), huwa irrilevanti (Sezzjoni 4).

13 — Ara, dwar dan il-punt, il-konkluzjonijiet tiegħi MDDP (C-319/12, EU:C:2013:421, punti 37 sa 51).

14 — Ara l-konkluzjonijiet tiegħi MDDP (C-319/12, EU:C:2013:421, punt 72).

1. Eżenzjoni fuq importazzjonijiet ta' beni skont l-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT

46. Skont l-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri għandhom jeżentaw mill-VAT l-importazzjonijiet finali ta' beni "li l-provvista tagħha [il-kunsinna tagħhom] minn persuna taxxabli għandha fiċ-ċirkostanzi kollha tkun eżenti fit-territorju rispettiv tagħha".

47. Il-frazi "fit-territorju rispettiv tagħha" tirreferi għall-Istat Membru ta' importazzjoni. Dan jirriżulta ċar minn paragun mad-dispożizzjonijiet bħall-Artikolu 88, l-Artikolu 207 jew l-Artikolu 214(1)(a) tad-Direttiva tal-VAT, li jinkludu l-istess frazi. Kif sostniet gústament VDP, il-kunsinna ta' beni għandha għalhekk tiġi eżentata fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, jiġifieri fl-Istat Membru li fih huma importati l-beni.

48. Permezz tal-frazi "fiċ-ċirkostanzi kollha", l-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT jindika li l-kunsinna ta' beni importati għandha dejjem tiġi eżentata mill-VAT, jiġifieri indipendentement minn kundizzjonijiet oħra. Madankollu, meta l-eżenzjoni tal-kunsinna ta' beni tkun sugġetta għal kundizzjonijiet addizzjonali, bħall-kundizzjoni li tikkonċerna l-kwalità ta' fornitur stabbilita fl-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT, il-kunsinna ta' beni għalhekk ma tkunx eżentata "fiċ-ċirkostanzi kollha".

49. L-origini tal-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT tikkorrobora din l-interpretazzjoni tal-kliem tiegħu. Fis-Sitt Direttiva, id-dispożizzjoni li kienet tikkorrispondi għall-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT kien l-Artikolu 14(1)(a), li kien jipprovdi li l-importazzjoni ta' beni "li l-provvista [il-kunsinna] tagħhom minn persuna taxxabli għandha fiċ-ċirkostanzi kollha tkun eżenta fil-pajjiż" kienet eżentata. Min-naħa tiegħu, l-Artikolu 14(1)(a) tas-Sitt Direttiva jorigina mill-Artikolu 15(1) tal-proposta tal-Kummissjoni¹⁵. Kuntrarjament għall-Artikolu 14(1)(a) tas-Sitt Direttiva, li ġie sussegwentement adottat mill-Kunsill, l-Artikolu 15(1) tal-proposta tal-Kummissjoni kien għadu jirreferi esplicitament għal eżenzjonijiet partikolari. B'eċċezzjoni waħda¹⁶, dan ir-riferiment kien ikopri biss eċċezzjonijiet li kellhom japplikaw indipendentement minn kundizzjonijiet oħra. Ma kien hemm ebda riferiment għal eżenzjoni ta' kunsinna ta' proteżijiet dentali minn dentist jew minn tekniku dentali¹⁷.

50. F'dan il-kuntest, il-fatt li l-eżenzjoni pprovduta fl-Artikolu 14(1)(a) tas-Sitt Direttiva kienet fl-aħħar mill-aħħar ifformulata bi kliem differenti huwa dovut għall-fatt li l-unika eżenzjoni li kien hemm riferiment għaliha fl-Artikolu 15(1) tal-proposta tal-Kummissjoni u li kienet sugġetta għal kundizzjonijiet oħra għajr is-sempliċi għan tal-provvista ma kinitx inkluża fid-direttiva kif adottata. Għaldaqstant, is-soluzzjoni l-iktar sempliċi kienet li tintuża l-frazi "fiċ-ċirkostanzi kollha" sabiex jitqiegħed fil-qosor ir-riferiment esklużiv għall-eżenzjonijiet li kienu ser japplikaw indipendentement minn kundizzjonijiet oħra.

51. Interpretazzjoni sistematika twassal għall-istess konkluzjoni. Fil-fatt, l-Artikolu 143(k) tad-Direttiva tal-VAT jipprovdi l-eżenzjoni ta' "importazzjoni tad-deheb mill-Banek Ċentrali". "Il-provvista [il-kunsinna] ta' deheb lill-Banek Ċentrali" hija eżentata skont l-Artikolu 152 tad-Direttiva tal-VAT. Għaldaqstant, din hija eżenzjoni li ma tapplikax għall-kunsinni tad-deheb fiċ-ċirkostanzi kollha, iżda biss meta huma intiżi għal destinatarju partikolari, jiġifieri bank ċentrali. Madankollu, jekk l-eżenzjoni pprovduta fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT tiġi interpretata fis-sens li tapplika

15 — Proposta għas-Sitt Direttiva tal-Kunsill fil-qasam tal-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, tal-20 ta' Ġunju 1973, COM(73) 950 finali.

16 — Ara l-Artikolu 14B(c) tal-Proposta għas-Sitt Direttiva (iċċitata fin-nota ta' qiegħ il-paġna 15), li kien jeżenta mit-taxxa l-kunsinni magħmula lil "organi inkarigati mill-kostruzzjoni, mill-installazzjoni u mill-manteniment ta' ċimiterji, ta' oqbra u ta' monumenti li jikkommemoraw il-vittmi tal-gwerra"; ara issa fuq dan il-punt l-Anness X Parti (B)(6) tad-Direttiva tal-VAT.

17 — Artikolu 14(A)(1)(e) tal-Proposta għas-Sitt Direttiva (iċċitata fin-nota ta' qiegħ il-paġna 15)

għall-eżenzjonijiet kollha tal-kunsinni tal-beni meta l-kundizzjonijiet ikunu sodisfatti, l-importazzjoni tad-deheb mill-banek ċentrali għandha neċessarjament tiġi eżentata bis-saħħa ta' din id-dispożizzjoni moqrija flimkien mal-Artikolu 152 tad-Direttiva tal-VAT. Din l-interpretazzjoni trendi l-Artikolu 143(k) tad-Direttiva tal-VAT, li jipprovdi preċiżament tali eżenzjoni, superfluwu.

52. Il-finalità tal-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva lanqas ma tipprovdi argumenti li jimmilitaw favur interpretazzjoni wiesgħa tal-kamp ta' applikazzjoni tagħha.

53. Filwaqt li, fil-proposta tagħha għas-Sitt Direttiva, il-Kummissjoni kienet ikkonstatat li din l-eżenzjoni ma kienet teħtieġ ebda "spjegazzjoni partikolari"¹⁸, hija indikat waqt il-proċeduri preżenti li kellha l-intenzjoni tistabbilixxi ugwəljanza fit-trattament bejn it-tranzazzjonijiet transkonfinali u t-tranzazzjonijiet nazzjonali. Din l-ispejgazzjoni tidher li hija *prima facie* kredibbli. Madankollu, meta l-effetti tat-tnaqqis tat-taxxa tal-input jittieħdu wkoll inkunsiderazzjoni fil-katina tal-kunsinna, ma jkunx jista' jingħad iktar li hemm ugwəljanza fit-trattament.

54. Fil-każ li t-tnaqqis tat-taxxa tal-input ma jittieħdx inkunsiderazzjoni, l-eżenzjoni pprovduta fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT tkun t'fisser li ma hemm ebda VAT fuq l-akkwist ta' beni irrispettivament minn jekk dawn ġewx akkwistati fit-territorju nazzjonali jew inkella minn pajjiż terz. Dan ir-rizultat jinkiseb permezz tal-fatt li l-benefiċċju tal-eżenzjoni applikabbli għall-kunsinni fil-pajjiż jiġi estiż għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi.

55. Fil-każ li t-tnaqqis tat-taxxa tal-input jittieħed inkunsiderazzjoni, l-istampa tkun differenti. Fil-fatt, l-eżenzjoni tal-provvisti ta' beni fit-territorju ta' Stat Membru għandha l-konsegwenza li, skont l-Artikolu 168 tad-Direttiva tal-VAT¹⁹, il-fornitur wkoll ma għandu ebda dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input fir-rigward ta' provvisti li huwa kiseb għall-finijiet tal-manifattura tal-beni. Għaldaqstant, il-VAT mhux imnaqqsqa fuq dawn l-importazzjonijiet topera bħala piż fuq il-kunsinna tal-beni eżentata peress li żżid l-ispiża tal-manifattura tagħhom.

56. Madankollu, is-sitwazzjoni hija normalment differenti fil-każ ta' beni importati minn pajjiżi terzi. F'tali każijiet, il-fornitur stabbilit f'dan il-pajjiż terz jibbenefika, fil-prinċipju, minn dritt għal tnaqqis. Fil-fatt, il-prattika fiskali internazzjonali titlob li l-beni li jiġu esportati jiġu eżentati minn kwalunkwe VAT. Meta dawn il-beni jiġu esportati barra mill-Unjoni, dan jinkiseb permezz tal-eżenzjoni tal-esportazzjonijiet previsti fl-Artikolu 146 u tal-ġhōti fl-istess hin tat-tnaqqis tat-taxxa tal-input previst fl-Artikolu 169(b) tad-Direttiva tal-VAT²⁰.

57. Li l-fornitur jingħata dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input għat-tranzazzjonijiet transkonfinali iżda mhux għat-tranzazzjonijiet nazzjonali jfisser li l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT timplika ġeneralment vantaġġ kompetittiv għall-beni minn pajjiżi terzi. Għaldaqstant, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi sostna b'mod ġust li, fil-każ li kellu jiġi applikat l-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT għall-importazzjonijiet ta' proteżijiet dentali minn pajjiżi terzi wkoll, fornituri stabbiliti f'pajjiżi terzi jkunu jistgħu jikkunsinnaw proteżijiet dentali mingħajr ma jhallsu ebda VAT, kuntrarjament għal fornituri nazzjonali.

58. Tali distorsjonijiet tal-kompetizzjoni jistgħu biss jiġu evitati jekk pajjiż terz jirrifjuta huwa wkoll id-dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input għall-kunsinni ta' esportazzjoni. Fid-dawl tal-fatt li dan ma huwiex normalment il-każ, huwa biss il-ġbir tat-taxxa fuq l-importazzjoni ta' beni li jista' jikkoreġi, minkejja li b'mod imperfett, il-vantaġġ kompetittiv li jibbenefikaw minnu l-fornituri stabbiliti f'pajjiżi terzi. Fil-fatt, jekk tiġi intaxxata l-importazzjoni, il-beni li joriġina minn pajjiż terz ikun ukoll sugġett għall-VAT. Barra minn hekk, din l-impożizzjoni hija definittiva sakemm ix-xerrej ma jkunx intitolat

18 — Proposta għas-Sitt Direttiva (iċċitata fin-nota ta' qiegħ il-paġna 15), punt 17.

19 — Jew l-Artikolu 17(2) fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva.

20 — Jew l-Artikolu 17(3)b fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva.

għal dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input skont l-Artikolu 168(e) tad-Direttiva tal-VAT²¹. Dan ikun il-każ b'mod partikolari meta x-xerrej ikun il-konsumatur tal-beni jew meta huwa jbigħ tali beni mill-ġdid mingħajr taxxa fit-territorju nazzjonali. Din is-sitwazzjoni tal-aħħar tikkaratterizza t-tliet kawżi prinċipali. Ebda waħda mill-persuni taxxabbli ma għandha d-dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input għall-proteżijiet dentali li huma akkwistaw peress li huma jbigħu mill-ġdid tali proteżijiet mingħajr taxxa skont l-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT.

59. Madankollu, il-VAT imposta fuq beni minn pajjiżi terzi tkun normalment oġġla minn dik imposta fuq beni kkunsinnat fit-territorju nazzjonali. Filwaqt li t-taxxa fuq dawn il-kunsinni nazzjonali tiddependi fuq il-valur tal-input²², it-taxxa imposta fuq beni importati hija bbażata fuq il-valur tal-prodott lest²³. Huwa għalhekk li, fl-aħħar mill-aħħar, ir-rifjut ta' eżenzjoni fuq importazzjonijiet, previst fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT, ġeneralment jimplika żvantaġġ kompetittiv għad-detriment tal-proteżijiet dentali minn pajjiżi terzi.

60. Għaldaqstant, la l-eżenzjoni mit-taxxa u lanqas l-impożizzjoni tat-taxxa fuq beni minn pajjiżi terzi, li l-kunsinna tagħhom hija eżentata fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, ma joffru soluzzjoni newtrali mill-perspettiva tal-kompetizzjoni. La l-ewwel u lanqas it-tieni metodu ma jistgħu johlqu kundizzjonijiet kompetittivi identiċi fir-rigward ta' beni nazzjonali u ta' beni minn pajjiżi terzi. Id-Direttiva tal-VAT ma għandhiex il-qafas regolatorju meħtieġ għal soluzzjoni newtrali mill-perspettiva tal-kompetizzjoni peress li tali soluzzjoni teħtieġ li jkun hemm influwenza fuq id-dritt ta' fornitur għal tnaqqis tat-taxxa tal-input f'pajjiżi terzi²⁴.

61. F'dan il-kuntest, għandha titfakkar il-ġurisprudenza stabbilita li tipprovdi li l-eżenzjonijiet stabbiliti mis-Sitt Direttiva għandhom jiġu interpretati b'mod strett peress li jidderogaw mill-prinċipju ġenerali li kull kunsinna ta' beni u kull provvista ta' servizzi li jsiru bi hłas għandhom ikunu suġġetti għall-VAT²⁵. Dan il-prinċipju japplika wkoll għall-eżenzjonijiet fuq l-importazzjoni. Barra minn hekk, interpretazzjoni stretta ma trendix l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT ineffettiva fil-każ preżenti²⁶ peress li, kif intwera iktar 'il fuq, meta l-effetti tat-tnaqqis tat-taxxa tal-input jittiehdu inkunsiderazzjoni, l-għan tat-trattament ugwali ma jistax jintlaħaq ahjar permezz ta' interpretazzjoni wiesgħa ta' din id-dispożizzjoni.

62. Fl-aħħar nett, id-diffikultajiet prattiċi kunsiderevoli li kemm ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi kif ukoll il-Kummissjoni ġustament evokaw, jimmilitaw kontra interpretazzjoni wiesgħa tal-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT. Pereżempju, fil-każ li l-eżenzjoni pprovduta fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT tiġi interpretata b'mod wiesa' fil-każ ineżami, ikun regolarment necessarju li, meta l-beni jaqsmu l-fruntiera, jiġi stabbilit li x-xerrej huwa dentist jew tekniku dentali. Fil-każ li l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT tapplika biss meta l-kunsinna ta' beni importat hija dejjem eżentata, jiġifieri biss minhabba l-karatteristiċi tal-beni, tippermetti li jiġu evitati diffikultajiet simili. Fil-fatt, huwa normalment faċli li jiġu vverifikati l-karatteristiċi ta' beni fil-mument li dan jaqsam il-fruntiera.

21 — Jew l-Artikolu 17(2)(b) fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva.

22 — Ara l-Artikolu 73 tad-Direttiva tal-VAT.

23 — Ara l-Artikolu 85 tad-Direttiva tal-VAT moqri flimkien mal-Artikolu 29 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/93, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307).

24 — Ara l-punti 55 u 56 iktar 'il fuq.

25 — Ara, b'mod partikolari, is-sentenzi *Velker International Oil Company* (C-185/89, EU:C:1990:262, punt 19) u *Granton Advertising* (C-461/12, EU:C:2014:1745, punt 25).

26 — Ara, b'mod partikolari, fir-rigward ta' dan ir-rekwiżit, is-sentenzi *Dornier* (C-45/01, EU:C:2003:595, punt 42) u *Klinikum Dortmund* (C-366/12, EU:C:2014:143, punt 27).

63. Bħala konklużjoni, l-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT teżenta mit-taxxa biss importazzjonijiet ta' beni minn pajjiżi terzi li l-kunsinna tagħhom hija dejjem, jiġifieri indipendentement minn kundizzjonijiet oħra, eżentata mit-taxxa fl-Istat Membru ta' destinazzjoni. Għaldaqstant, ir-risposta għad-domanda dwar l-Artikolu 143(a) għandha tkun li l-eżenzjoni ma tapplikax għall-importazzjonijiet ta' proteżijiet dentali.

2. Eżenzjoni tal-akkwisti intra-Komunitarji ta' beni skont l-Artikolu 140(b) tad-Direttiva tal-VAT

64. Sussegwentement għandha tiġi eżaminata l-eżenzjoni ta' akkwisti intra-Komunitarji ta' beni prevista fl-Artikolu 140(b) tad-Direttiva tal-VAT. Din id-dispożizzjoni hija marbuta mal-eżenzjoni ta' importazzjonijiet ta' beni stabbilita fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT. Fil-fatt, l-Artikolu 140(b) tad-Direttiva tal-VAT jeżenta b'mod partikolari "l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija li l-importazzjoni tagħha f'kull ċirkostanza tkun eżenti skond il-punti (a)[,] [...] ta' l-Artikolu 143".

65. Peress li l-eżenzjoni li hemm riferiment għaliha ma tapplikax għall-importazzjonijiet ta' proteżijiet dentali²⁷, l-akkwist intra-Komunitarju ta' proteżijiet dentali ma huwiex eżentat skont l-Artikolu 140(b) tad-Direttiva tal-VAT.

3. Eżenzjoni tal-akkwisti intra-Komunitarji ta' beni skont l-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT

66. L-akkwisti intra-Komunitarji ta' proteżijiet dentali jistgħu madankollu jiġu eżentati taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT. Din l-eżenzjoni tikkonċerna l-akkwisti intra-Komunitarji ta' beni li l-kunsinna tagħhom mill-persuni taxxabbli hija "fiċ-ċirkostanzi kollha" eżentata fl-Istat Membru ta' destinazzjoni.

67. Minkejja li l-kliem tal-eżenzjoni tal-importazzjonijiet ta' beni minn pajjiżi terzi prevista fl-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT hija evidentement mibnija fuq dik tal-Artikolu 140(a) tal-istess direttiva, dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet ma jistgħux jiġu interpretati bl-istess mod. *A contrario*, l-akkwist intra-Komunitarju ta' proteżijiet dentali huwa eżentat meta l-kunsinna ssir minn dentist jew tekniku dentali²⁸. Bħal VDP, Nobel, ir-Repubblika tal-Estonja u l-Kummissjoni, nipproponi interpretazzjoni differenti minn dik li saret fir-rigward tal-Artikolu 143(a), u dan għal żewġ raġunijiet.

68. L-ewwel nett, interpretazzjoni identika ta' dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet iċċaħhad l-eżenzjoni tal-akkwisti intra-Komunitarji previsti fl-Artikolu 140(a) minn kull kontenut awtonomu. Fil-fatt, il-kontenut regolatorju ta' din id-dispożizzjoni ma jkunx jestendi lil hinn mill-eżenzjoni pprovduta fl-Artikolu 140(b) tad-Direttiva tal-VAT, sa fejn din tal-aħħar tirreferi għall-eżenzjoni li jipprovdi l-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT.

69. It-tieni nett, l-Artikoli 90 u 93 KE (li saru l-Artikoli 110 u 113 TFUE) jeżigu interpretazzjoni li hija differenti minn dik tal-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT. Fil-fatt, att leġiżlattiv tal-Unjoni bħad-Direttiva tal-VAT għandu jiġi interpretat b'mod konformi mad-dritt primarju fl-intier tiegħu²⁹.

27 — Ara l-punti 44 sa 61 iktar 'il fuq.

28 — Ara l-Konklużjonijiet tiegħi VDP Dental Laboratory (C-401/05, EU:C:2006:537, punt 44).

29 — Ara s-sentenzi *Sturgeon et* (C-402/07, EU:C:2009:716, punt 48), *Chatzi* (C-149/10, EU:C:2010:534, punt 43) u *Il-Kummissjoni vs Strack* (C-579/12 RX-II, EU:C:2013:530, punt 40).

70. Skont l-Artikolu 90 KE (li sar l-Artikolu 110 TFUE), l-Istati Membri ma jistgħux jimponu taxa interna fuq il-prodotti ta' Stati Membri oħra li teċċedi t-taxxa imposta fuq prodotti nazzjonali simili. Din id-dispożizzjoni għandha bħala għan li tiżgura l-moviment liberu tal-merkanzija bejn l-Istati Membri f'kundizzjonijiet normali tal-kompetizzjoni, billi tiġi eskluża kull forma ta' protezzjoni li tista' tirriżulta mill-impożizzjoni ta' taxxi interni diskriminatorji fuq merkanzija li toriġina minn Stati Membri oħra³⁰.

71. L-Artikolu 93 KE (li sar l-Artikolu 113 TFUE), li fuq il-bażi tiegħu giet adottata d-Direttiva tal-VAT, għandu huwa wkoll bħala *ratio legis* li jiggarrantixxi kundizzjonijiet ugwali tal-kompetizzjoni. Skont dan l-artikolu, l-armonizzazzjoni tal-legiżlazzjonijiet dwar it-taxxa fuq id-dhul mill-bejgħ hija neċessarja sabiex tiżgura l-istabbiliment u l-funzjonament tas-suq intern u, b'mod partikolari, sabiex tevita d-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni.

72. Minn dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet tat-Trattat jirriżulta li l-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT għandu, kemm jista' jkun possibbli, jiġi interpretat b'mod li jipprekludi kull distorsjoni tal-kompetizzjoni bejn l-Istati Membri. F'dan ir-rigward, is-sitwazzjoni tal-kompetizzjoni fl-Unjoni hija differenti mill-kompetizzjoni li tipprevali fir-relazzjonijiet bejn il-pajjiżi terzi fir-rigward ta' żewġ aspetti.

73. Minn naħa, l-eżenzjonijiet fl-Unjoni huma fil-prinċipju rregolati b'mod uniformi mid-Direttiva tal-VAT. Kull eżenzjoni għandha normalment tapplika bl-istess mod fl-Istat Membru tal-orijini u fl-Istat Membru tad-destinazzjoni.

74. Min-naħa l-oħra, il-kunsinna transkonfinali ta' beni li tkun eżentata jekk issir fit-territorju nazzjonali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni lanqas ma tagħti lok għal dritt għal tnaqqis. Fil-fatt, fis-sentenza tagħha Eurodental, il-Qorti tal-Gustizzja kkonstatat li t-tranzazzjonijiet eżentati skont l-Artikolu 13 tas-Sitt Direttiva ma jagħtux lok għal dritt għal tnaqqis tal-VAT tal-input imħallsa anki meta dawn it-tranzazzjonijiet ikunu ta' natura intra-Komunitarja³¹. Għaldaqstant, kunsinna intra-Komunitarja eżentata skont l-Artikolu 138 tad-Direttiva tal-VAT ma tagħtix lok għal dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input, kuntrarjament għal dak li jkun il-każ skont l-Artikolu 169(b) tad-Direttiva tal-VAT³², meta tali kunsinna tkun tibbenefika minn eżenzjoni speċjali, b'mod partikolari dik prevista fl-Artikolu 132 preżenti tad-Direttiva tal-VAT.

75. Din ir-regola tippermetti li tiġi żgurata n-newtralità tal-VAT mill-perspettiva tal-kompetizzjoni fil-kummerċ tal-proteżijiet dentali fl-Unjoni. Fil-fatt, il-kundizzjonijiet tat-tnaqqis tat-taxxa tal-input mill-fornitur huma identiċi, kemm fir-rigward ta' tranzazzjonijiet nazzjonali kif ukoll fir-rigward ta' dawk intra-Komunitarji. Fil-każ li l-eżenzjonijiet japplikaw b'mod uniformi fl-Unjoni, ma jkun hemm dritt għal tnaqqis tat-taxxa f'ebda każ. Huwa għal din ir-raġuni li proteżijiet dentali li ġew akkwistati kemm fit-territorju nazzjonali kif ukoll minn Stat Membru ieħor huma suġġetti għall-istess taxa tal-input mhux imnaqqsqa fl-istadju tal-manifattura³³. F'dawn il-kundizzjonijiet, u kuntrarjament għal dak li huwa l-każ fir-rigward ta' importazzjonijiet minn pajjiżi terzi³⁴, eżenzjoni tal-akkwisti intra-Komunitarji ta' beni fejn il-kunsinna nazzjonali tkun eżentata wkoll effettivament tikkontribwixxi għall-ugwaljanza fit-trattament bejn it-tranzazzjonijiet nazzjonali u t-tranzazzjonijiet intra-Komunitarji.

30 — Sentenza Stadtgemeinde Frohnleiten u Gemeindebetriebe Frohnleiten (C-221/06, EU:C:2007:657, punt 30) dwar l-Artikolu 90 KE.

31 — Sentenza Eurodental (C-240/05, EU:C:2006:763, punt 37).

32 — Jew l-Artikolu 17(3)(b) fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva.

33 — Il-kumpliment tad-differenzi joriginaw mill-fatt li t-taxxa tal-input tista' tvarja skont l-orijini tal-provvisti preċedenti minhabba r-rati ta' taxa differenti fl-Istati Membri. Fil-fatt, ir-rati ta' taxa huma biss parzjalment armonizzati skont l-Artikoli 96 sa 105 tad-Direttiva tal-VAT.

34 — Ara l-punti 53 sa 55 iktar 'il fuq.

76. Fid-dawl ta' dak li ntqal, ma huwiex sorprendenti l-fatt li, fis-sentenza tagħha Eurodental, il-Qorti tal-Ġustizzja diġà sostniet li l-eżenzjoni pprovduta fl-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT tista' tapplika għal protezzjiet dentali wkoll³⁵, u li l-Kumitat Konsultattiv għall-VAT diġà ta l-fehma tiegħu f'dan ir-rigward precedentement³⁶.

77. Din l-eżenzjoni hija sugġetta għall-kundizzjoni li l-fornitur ikun dentist jew tekniku dentali fl-Istat Membru tal-orijini peress li huwa biss b'dan il-mod li tista' tiġi ggarantita ugwaljanza fit-trattament bejn tranżazzjonijiet nazzjonali u intra-Komunitarji. Huwa minnu li din timplika ċertu diffikultajiet prattici fil-mument li fih ikollu jiġi kkonstatat effettivament li l-kundizzjonijiet ta' eżenzjoni huma sodisfatti. Madankollu, tali kontroll huwa iktar faċli li jsir fl-Unjoni milli fil-mument tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi³⁷. Dan għaliex minn naħa, fil-fatt, teżisti assistenza amministrattiva fiskali fl-Unjoni³⁸ u, min-naħa l-oħra, il-kontroll ma għandux għalfejn isehh fil-fruntiera, iżda jista' jsir fil-kuntest tal-proċedura ta' tassazzjoni normali.

78. Kuntrarjament għall-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT, l-Artikolu 140(a) tagħha għandu jiġi interpretat fis-sens li għandu japplika għall-akkwist intra-Komunitarju ta' protezzjiet dentali meta l-fornitur ikun dentist jew tekniku dentali fis-sens tal-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT.

4. Impatt tad-deroga pprovduta fl-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT

79. Finalment, għandha tiġi indirizzata l-kwistjoni dwar jekk l-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT għandux japplika wkoll meta protezzjiet dentali jiġu kkunsinnati minn Stat Membru li, abbażi tal-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT moqri flimkien mal-Parti A(1) tal-Anness X tad-Direttiva tal-VAT, ma japplikax għall-eżenzjoni pprovduta fl-Artikolu 132(1)(e) iżda jintaxxa l-protezzjiet dentali f'kull każ.

80. F'dan ir-rigward, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi iqis li, sabiex tiġi evitata kull distorsjoni tal-kompetizzjoni, l-eżenzjoni ma tistax tapplika f'tali każ.

81. Tali deroga ma tistax tkun ibbażata fuq il-kliem tal-eżenzjoni fl-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT. Fil-fatt, kif intqal, din tirreferi biss għall-eżistenza ta' eżenzjoni fl-Istat Membru tad-destinazzjoni, iżda mhux fl-Istat Membru tal-orijini³⁹.

82. Huwa minnu li Stat Membru li jintaxxa l-kunsinna ta' protezzjiet dentali fil-każijiet kollha skont l-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT moqri flimkien mal-Parti A(1) tal-Anness X tagħha jinsab effettivament fl-istess sitwazzjoni kompetittiva ta' pajjiżi terzi. Peress li, f'tali Stat Membru, il-fornitur ma jibbenefikax mill-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT, iżda biss mill-eżenzjoni stabbilita mill-Artikolu 138 tagħha għall-kunsinni intra-Komunitarji, huwa jista', skont l-Artikolu 169(b) tad-Direttiva tal-VAT⁴⁰, jinvoka d-dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input kollha li huwa hallas għat-tranżazzjonijiet tal-input tiegħu fil-każ ta' kunsinna fi Stat Membru ieħor. Għaldaqstant, protezzjiet dentali minn tali Stat Membru jistgħu jiġu kkunsinnati mingħajr VAT. Bħal fil-każ ta' kunsinna minn pajjiżi terzi⁴¹, tali sitwazzjoni tagħti vantaġġ kompetittiv lill-persuni taxxabli stabbiliti f'tali Stat Membru.

35 — Ara s-sentenza Eurodental (C-240/05, EU:C:2006:763, punt 40) dwar id-dispożizzjoni li kienet tippreċedi l-Artikolu 28c(B)(a) tas-Sitt Direttiva.

36 — Ara wkoll il-linji gwida ddefiniti waqt is-sitta u hamsin sessjoni tal-Kumitat Konsultattiv għall-VAT tat-13 u tal-14 ta' Ottubru 1998 dwar id-dispożizzjoni li kienet tippreċedi l-Artikolu 28c, Parti B(a) tas-Sitt Direttiva.

37 — Ara l-punt 60 iktar 'il fuq.

38 — Ara r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 904/2010, tas-7 ta' Ottubru 2010, dwar il-kooperazzjoni amministrattiva u l-għieda kontra l-frodi fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud (verżjoni ġdida) (ĠU L 268, p. 1).

39 — Ara l-punt 45 iktar 'il fuq.

40 — Jew l-Artikolu 17(3)(b) fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva.

41 — Ara l-punt 55 iktar 'il fuq.

83. Huwa b'mod partikolari sabiex jiġi kkompensat dan il-vantaġġ kompetittiv li, fil-kuntest tal-eżami tal-Artikolu 143(a), nipproponi interpretazzjoni stretta tal-eżenzjoni ta' importazzjonijiet minn pajjiż terz⁴². Madankollu, ma nqisx li huwa xieraq li din l-interpretazzjoni stretta tiġi trasposta lill-eżenzjoni ta' akkwisti intra-Komunitarji prevista fl-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT meta l-kunsinna ta' protezzjiet dentali ma hijiex eżentata fl-Istat Membru ta' oriġini li japplika d-deroga stabbilita fl-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT.

84. L-ewwel nett, din ikollha l-konsegwenza li tiddiskrimina kontra l-fornituri stabbiliti fi Stat Membru tal-oriġini. Fil-fatt, kif diġà spjegajt fir-rigward ta' pajjiżi terzi⁴³, il-protezzjiet dentali li joriġinaw minn Stat Membru ieħor u li fuqhom tiġi imposta taxxa tal-input mhux imnaqqsqa ikollhom VAT oġhla minn dik imposta fir-rigward ta' protezzjiet dentali li joriġinaw minn Stat Membru ieħor li tiġi imposta fuqhom biss taxxa tal-input mhux imnaqqsqa. Madankollu, fid-dawl tal-projbizzjoni li jistabbilixxi l-Artikolu 90 KE (li sar l-Artikolu 110 TFUE) f'dan ir-rigward⁴⁴, tali diskriminazzjoni kontra prodotti importati hija problematika fil-każ ta' Stati Membri, iżda mhux fil-każ ta' pajjiżi terzi.

85. It-tieni nett, fir-rigward ta' distorsjonijiet tal-kompetizzjoni li jirriżultaw minn divergenzi nazzjonali fil-qasam tad-dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input⁴⁵, il-Qorti tal-Ġustizzja diġà kkonstatat fis-sentenza tagħha Eurodental, li din is-sitwazzjoni hija l-konsegwenza ta' armonizzazzjoni inkompleta tal-VAT⁴⁶. Id-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni li r-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi ġustament jallega jirriżultaw għalhekk mid-deroga stabbilita fl-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT u mhux minn interpretazzjoni eċċessivament wiesgħa tal-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT.

86. Għaldaqstant, jekk is-sors tal-problema jinsab fid-deroga li jistabbilixxi l-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT, huwa wkoll hawnhekk li għandha tinsab is-soluzzjoni. F'dan ir-rigward, inqajjem il-kwistjoni dwar jekk din id-dispożizzjoni hijiex konformi mar-rekwiżiti tad-dritt primarju, b'mod partikolari mal-prinċipju tal-ugwaljanza fit-trattament. Dan japplika wkoll għall-prinċipju tal-ugwaljanza fit-trattament stabbilit fl-Artikolu 20 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali li japplika għall-persuni taxxabli kollha, u l-prinċipju partikolari tal-ugwaljanza fit-trattament stabbilit fl-Artikolu 4(2) TFUE li japplika għar-relazzjonijiet bejn l-Istati Membri. Fil-fatt, l-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT ma jaqax f'kategorija klassika ta' proċess ta' armonizzazzjoni gradwali, iżda jagħti l-possibbiltà lill-Istati Membri japplikaw regoli nazzjonali differenti. *A contrario*, din id-dispożizzjoni tawtorizza biss ċerti Stati Membri speċifiċi⁴⁷ jidderogaw mir-regoli tad-Direttiva tal-VAT fil-qasam tal-esportazzjoni, li huma madankollu obligatorji għall-Istati Membri l-oħra⁴⁸. Tali inugwaljanzi fit-trattament bejn l-Istati Membri kif ukoll l-inugwaljanzi fit-trattament li jirriżultaw għall-persuni taxxabli stabbiliti hemmhekk jistgħu jiġu ġġustifikati għal perijodu tranzitorju għall-finijiet tat-twertiq ta' għan ta' armonizzazzjoni⁴⁹. Madankollu, id-deroga stabbilita fl-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT ma għandha ebda limitu *ratione temporis*. Konsegwentement, il-kompetenzi differenti li għandhom l-Istati Membri fir-rigward tal-applikazzjoni tal-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT ilhom stabbiliti mid-dhul fis-seħh tas-Sitt Direttiva, jiġifieri għal iktar minn 36 sena⁵⁰.

42 — Ara l-punt 56 iktar 'il fuq.

43 — Ara l-punt 57 iktar 'il fuq.

44 — Ara l-punt 68 iktar 'il fuq.

45 — Ara l-punt 72 iktar 'il fuq.

46 — Sentenza Eurodental (C-240/05, EU:C:2006:763, punti 48 sa 53).

47 — Ara, rigward il-kundizzjonijiet stretti li l-Istati Membri, li ssiġħbu mal-Unjoni sussegwentement, jistgħu jinvokaw dwar derogi stabbiliti fid-Direttiva tal-VAT, is-sentenza Il-Kummissjoni vs Il-Polonja (C-49/09, EU:C:2010:644, punt 42) fir-rigward tal-Artikolu 115 tad-Direttiva tal-VAT.

48 — Dan il-fatt ġie interpretat b'mod żbaljat fis-sentenza Jetair u BTW-eeenheid BTWE Travel4you (C-599/12, EU:C:2014:144, punti 44 sa 51), li fiha l-Qorti tal-Ġustizzja indirizzat l-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT f'kuntest ieħor.

49 — Ara, dwar l-inugwaljanza fit-trattament ta' operaturi ekonomiċi, is-sentenza Arcelor Atlantique u Lorraine *et* (C-127/07, EU:C:2008:728, punt 69); ara wkoll, f'dan is-sens, is-sentenza Eurodental (C-240/05, EU:C:2006:763, punt 52).

50 — Ara l-Artikolu 28(3)(a) u (4) moqri flimkien mal-Anness E(2) tas-Sitt Direttiva.

87. Madankollu, il-kwistjoni tal-kompatibbiltà tal-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT mal-Artikolu 20 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u mal-Artikolu 4(2) TUE tmur lil hinn mill-għan tad-domanda għal deċiżjoni preliminari prezenti. Din tista' biss tiġi eżaminata quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja fil-kuntest ta' proċedura pprezentata b'mod differenti. Indipendentement minn dan, fid-dawl tad-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni stabbiliti mir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, il-leġiżlatur tal-Unjoni għandu jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Artikolu 113 TFUE billi jfassal id-Direttiva tal-VAT kif stabbilit f'tali artikoli.

88. Fir-rigward tad-domanda prezenti, għandu jiġi kkonstatat li l-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT japplika wkoll meta l-proteżijiet dentali jiġu kkunsinnati minn Stat Membru li jinvoka l-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT moqri flimkien mal-Parti A(1) tal-Anness X tagħha u ma japplikax l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT.

VI – Konkluzjoni

89. Fid-dawl ta' dak li ntqal, nipproponi li jingħataw ir-risposti segwenti għad-domandi preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden:

1. L-Artikolu 17 fil-verżjoni tal-Artikolu 28f(1) tas-Sitt Direttiva ma jagħti ebda dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input lil persuna taxxabbli li ma hallsitx taxxa fuq it-tranzazzjonijiet tagħha peress li d-dritt nazzjonali jipprovdi eżenzjoni li hija inkompatibbli mad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni.
2. L-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 140(a) tad-Direttiva tal-VAT tapplika għall-akkwisti intra-Komunitarji ta' proteżijiet dentali meta l-fornitur ikun dentist jew tekniku dentali, skont l-Artikolu 132(1)(e) tad-Direttiva tal-VAT. Dan japplika wkoll indipendentement mill-kwistjoni dwar jekk l-Istat Membru ta' oriġini jirrikorrix għad-deroga stabbilita fl-Artikolu 370 tad-Direttiva tal-VAT moqri flimkien mal-Parti A(1) tal-Anness X tad-Direttiva tal-VAT.
3. L-Artikolu 143(a) tad-Direttiva tal-VAT ma jippermetti f'ebda każ l-eżenzjoni mit-taxxa ta' importazzjonijiet ta' proteżijiet dentali.
4. L-Artikolu 140(b) tad-Direttiva tal-VAT moqri flimkien mal-Artikolu 143(a) ma jippermetti f'ebda każ l-eżenzjoni mit-taxxa ta' importazzjonijiet intra-Komunitarji ta' proteżijiet dentali.